



**COMTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL**  
**Volet Accédants à la propriété**  
**sous le Programme d'investissement dans le logement abordable**  
**de l'Ontario**  
**(Extension – 2017-2018)**

**Avant de remplir cette demande, veuillez lire attentivement ce qui suit :**

1. Avant de remplir le formulaire de demande, veuillez lire attentivement le document au sujet du volet Accédants à la propriété qui décrit le programme ainsi que les critères et les exigences d'admissibilité.
2. Veuillez revoir attentivement votre demande dûment remplie afin de vous assurer que **toute la documentation requise** est incluse avec votre **formulaire de demande dûment rempli**. **Les demandes incomplètes ne seront pas prises en considération.**
3. Toutes les demandes admissibilité seront révisées et approuvées par ordre du « premier arrivé, premier servi » jusqu'à ce que tous les fonds aient été écoulés. Du aux fonds restreint pour ce volet, nous ne garderons pas de listes d'attentes.
4. Les demandeurs retenus seront avisés et recevront une lettre d'Approbation conditionnelle.
5. Les demandeurs admissibles doivent fournir un accord d'achat-vente dûment signé dans les 30 jours suivant la réception de la lettre *d'approbation conditionnelle*. La date de clôture de l'accord d'achat-vente pourrait aller au-delà des 30 jours.

Les demandes et toute la documentation requise doivent être reçues **par télécopieur** au 613 675-2030 ou **par la poste** ou **en personne** aux Services de logement des Comtés unis de Prescott et Russell, Département des Services sociaux, 59, rue Court, C. P. 303, L'Orignal ON K0B 1K0.

Les lignes directrices complètes du programme sont disponibles au site Web suivant :  
[http://fr.prescott-russell.on.ca/services/services\\_sociaux/services\\_de\\_logement](http://fr.prescott-russell.on.ca/services/services_sociaux/services_de_logement)

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Isabelle Péladeau, coordonnateur de projets, Programme d'investissement dans le logement abordable de l'Ontario au 613-675-4642/1-800-667-9825 au poste 6505.



**PROGRAMME D'INVESTISSEMENT DANS LE LOGEMENT  
ABORDABLE DE L'ONTARIO (PILAO)  
VOLET ACCÉDANTS À LA PROPRIÉTÉ**

**FORMULAIRE DE DEMANDE - 2017**

**SECTION 1 – INFORMATION DEMANDEUR**

INFORMATION DEMANDEUR (PERSONNE-RESSOURCE POUR CETTE DEMANDE)

<b>Nom</b>		<b>Date de naissance</b>
<b>Adresse courante – N° d'app.</b>	<b>Rue</b>	<b>Case postale</b>
<b>Ville</b>	<b>Province</b>	<b>Code postal</b>
<b>N° téléphone</b>	<b>N° cellulaire</b>	<b>Adresse courriel</b>

INFORMATION CODEMANDEUR (ÉPOUX/SE OU AUTRE ADULTE À ÊTRE ENREGISTRÉ SUR LE TITRE)

<b>Nom</b>		<b>Date de naissance</b>
<b>Adresse courante – N° d'app.</b>	<b>Rue</b>	<b>Case postale</b>
<b>Ville</b>	<b>Province</b>	<b>Code postal</b>
<b>N° téléphone</b>	<b>N° cellulaire</b>	<b>Adresse courriel</b>

MEMBRES ADULTES DU MÉNAGE – (MEMBRES DU MÉNAGE ÂGÉS DE PLUS DE 18 ANS ET QUI  
RÉSIDERONT DANS LA RÉSIDENCE ACHETÉE)

<b>Nom complet</b>	<b>Date de naissance</b>	<b>Lien avec le demandeur</b>	<b>Enregistré sur le titre? Oui ou Non</b>



## FORMULAIRE DE DEMANDE – 2017 (continue)

### SECTION 2 (A) – LIEU DE TRAVAIL DU DEMANDEUR

INFORMATION DEMANDEUR (PERSONNE-RESSOURCE POUR CETTE DEMANDE)

<b>Nom de l'entreprise</b>		<b>Téléphone</b>
<b>Adresse courante – N° d'app.</b>	<b>Rue</b>	<b>Case postale</b>
<b>Ville</b>	<b>Province</b>	<b>Code postal</b>
<b>Vous travaillé à cet endroit depuis combien d'année?</b>		
<b>Personne-ressource / Département</b>		

### LIEU DE TRAVAIL DU CODEMANDEUR

INFORMATION CODEMANDEUR (ÉPOUX/SE OU AUTRE ADULTE À ÊTRE ENREGISTRÉ SUR LE TITRE)

<b>Nom de l'entreprise</b>		<b>Téléphone</b>
<b>Adresse courante – N° d'app.</b>	<b>Rue</b>	<b>Case postale</b>
<b>Ville</b>	<b>Province</b>	<b>Code postal</b>
<b>Vous travaillé à cet endroit depuis combien d'année?</b>		
<b>Personne-ressource / Département</b>		

### SECTION 2 (B)- INSTITUTION FINANCIÈRE DU DEMANDEUR

INFORMATION DEMANDEUR (PERSONNE-RESSOURCE POUR CETTE DEMANDE)

<b>Nom de l'institution financière</b>		<b>Téléphone</b>
<b>Adresse courante – N° d'app.</b>	<b>Rue</b>	<b>Case postale</b>
<b>Ville</b>	<b>Province</b>	<b>Code postal</b>

### INSTITUTION FINANCIÈRE DU CODEMANDEUR

INFORMATION CODEMANDEUR (ÉPOUX/SE OU AUTRE ADULTE À ÊTRE ENREGISTRÉ SUR LE TITRE)

<b>Nom de l'institution financière</b>		<b>Téléphone</b>
<b>Adresse courante – N° d'app.</b>	<b>Rue</b>	<b>Case postale</b>
<b>Ville</b>	<b>Province</b>	<b>Code postal</b>



## FORMULAIRE DE DEMANDE – 2017 (continue)

### SECTION 2 (C)- PERSONNES-RESSOURCE DU DEMANDEUR

#### PERSONNES-RESSOURCE DU DEMANDEUR

<b>Nom de la personne-ressource</b>		<b>Téléphone</b>
<b>Adresse courante – N° d'app.</b>	<b>Rue</b>	<b>Case postale</b>
<b>Ville</b>	<b>Province</b>	<b>Code postal</b>
<b>Lien avec le/la demandeur:</b>		

### (C) PERSONNES-RESSOURCE DU CODEMANDEUR

#### PERSONNES-RESSOURCE DU CODEMANDEUR

<b>Nom de la personne-ressource</b>		<b>Téléphone</b>
<b>Adresse courante – N° d'app.</b>	<b>Rue</b>	<b>Case postale</b>
<b>Ville</b>	<b>Province</b>	<b>Code postal</b>
<b>Lien avec le/la codemandeur:</b>		



## Formulaire de consentement interdépartemental (Services sociaux) Consentement à la divulgation et à la vérification de renseignements

Afin que le département des Services sociaux de la Corporation des Comtés unis de Prescott et Russell (CUPR) puisse me/nous fournir des services efficaces et intégrés,

je/nous \_\_\_\_\_  
(Nom complet de la personne auteure de la demande– EN LETTRES MOULÉES)

\_\_\_\_\_  
(Nom complet du co-demandeur– EN LETTRES MOULÉES)

consens/consentons à la collecte de renseignements par, et à la divulgation de renseignements à, un représentant autorisé d'un ou des services ci-dessous du département des Services sociaux de CUPR :

- Services de logement;
- Ontario au travail.

Je consens/Nous consentons à la vérification, à la divulgation et au transfert de tout renseignement (personnel, financier, lié au travail, etc.) par ou à quelconque des entités susmentionnées et fournirai/fournirons toute documentation à l'appui demandée.

Je déclare/Nous déclarons que tous les renseignements sont exacts et complets au meilleur de mes/nos connaissances et deviennent la propriété de CUPR. Toute question devrait être adressée au département des Services sociaux, Comtés unis de Prescott et Russell, 59, rue Court, C. P. 303, L'Orignal ON K0B 1K0.

Les renseignements personnels sont recueillis par CUPR en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée* (L.R.O. 1990, chap. M.56), (ci-après appelée « LAIMPVP »). Les renseignements fournis sont susceptibles d'être partagés, divulgués et retenus aux fins de prise de décision ou de l'évaluation l'admissibilité ou du maintien d'assistance en vertu d'une ou plusieurs des *Lois* suivantes :

- *Loi de 2011 sur les services de logement;*
- *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail.*

En vertu de la LAIMPVP, je donne mon/nous donnons notre consentement ou autorisation à :

- CUPR de faire des enquêtes en matière de vérification de l'information fournie;
- CUPR d'exiger que je fournisse/nous fournissions toute documentation à l'appui;
- toute personne, toute société ou tout organisme social ayant connaissance de toute information exigée à la divulguer à UCPR.

Dans le présent document, le masculin a été employé pour faciliter la rédaction du texte. Le féminin doit être employé lorsque le contexte l'exige.

**J'ai lu ou on m'a lu et je comprends le consentement susmentionné en ce qui concerne la divulgation de renseignements à mon sujet.**

\_\_\_\_\_  
(Signature de la personne auteure de la demande)

\_\_\_\_\_  
(Signature du témoin)

\_\_\_\_\_  
Date (jj/mm/aaaa)

**J'ai lu ou on m'a lu et je comprends le consentement susmentionné en ce qui concerne la divulgation de renseignements, et je confirme mon propre consentement.**

\_\_\_\_\_  
(Signature du co-demandeur de la personne auteure de la demande)

\_\_\_\_\_  
(Signature du témoin)

\_\_\_\_\_  
Date (jj/mm/aaaa)



## FORMULAIRE DE DEMANDE – 2017 (continue)

### SECTION 3 – DÉTAILS DES LIEUX DE RÉSIDENCE

COCHEZ OUI OU NON :

	OUI	NON
VOUS ÊTES ÂGÉ/E D'AU MOINS 18 ANS?	_____	_____
VOUS AVEZ OU ALLEZ SIGNER UNE OFFRE D'ACHAT D'UNE RÉSIDENCE DANS PRESCOTT ET RUSSELL?	_____	_____
VOUS POSSÉDEZ ACTUELLEMENT UNE RÉSIDENCE OU DÉTENEZ UNE PARTICIPATION DANS UNE HABITATION AUTRE QU'INTÉRÊTS ÉVENTUELS?	_____	_____
VOUS VIVEZ UNE RELATION CONJUGALE AVEC UNE PERSONNE QUI POSSÈDE UNE RÉSIDENCE OU QUI DÉTIENT UNE PARTICIPATION DANS UNE HABITATION AUTRE QU'INTÉRÊTS ÉVENTUELS?	_____	_____
AVEZ – VOUS BESOIN D'UN COSIGNATAIRE?	_____	_____
VOUS QUITTEZ UNE LOCATION RÉSIDENTIELLE?	_____	_____

### SECTION 4 – INFORMATION RELATIVE À LA RÉSIDENCE À ACQUÉRIR

ADRESSE DE LA RÉSIDENCE À ACQUÉRIR

_____	
Nº, RUE,	_____
_____	_____
VILLE, PROVINCE	CODE POSTAL

COCHEZ OUI OU NON :

	OUI	NON
ACHETEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS	_____	_____
NOUVELLE RÉSIDENCE NON OCCUPÉE PRÉCÉDEMMENT	_____	_____
NOUS UTILISERONS LE LOGEMENT ADMISSIBLE COMME UNIQUE RÉSIDENCE	_____	_____
PROJET DE CONVERSION NON RÉSIDENTIEL NON OCCUPÉ PRÉCÉDEMMENT	_____	_____
LOGEMENT EN REVENTE OÙ UN ACQUÉREUR A ENTREPRIS OU ENTREPRENDRA UNE INSPECTION À DOMICILE À SES FRAIS	_____	_____

**DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ**

SEMI-DÉTACHÉ     
 DÉTACHÉ     
 MAISON EN RANGÉE     
 DUPLEX     
 TRIPLEX     
 CONDO



## FORMULAIRE DE DEMANDE – 2017 (continue)

### HYPOTHÈQUE

QUEL EST LE PRIX DE VENTE DU LOGEMENT? \_\_\_\_\_

VEUILLEZ INDIQUER LE MONTANT PRÉ-APPROUVÉ : \_\_\_\_\_

NOM DU PRÊTEUR OU DE L'INSTITUTION FINANCIÈRE : \_\_\_\_\_

DATE D'ÉMISSION DE L'APPROBATION AU PRÉALABLE : \_\_\_\_\_

DATE D'EXPIRATION DE L'APPROBATION AU PRÉALABLE : \_\_\_\_\_

### SECTION 5 – ATTESTATION

JE DÉCLARE ET CERTIFIE/NOUS DÉCLARONS ET CERTIFIONS PAR LA PRÉSENTE QUE LES RENSEIGNEMENTS PRÉCÉDENTS SONT EXACTS. JE COMPRENDS/NOUS COMPRENONS QUE LE PRÉSENT DOCUMENT EST UNE DEMANDE POUR UN PRÊT-SUBVENTION SOUS LE VOLET ACCÉDANTS À LA PROPRIÉTÉ – PROGRAMME D'INVESTISSEMENT DANS LE LOGEMENT ABORDABLE DE L'ONTARIO, DONT LE BUT EST DE PERMETTRE AU GESTIONNAIRE DE SERVICES D'ÉTABLIR L'ADMISSIBILITÉ DE L'ACHETEUR ET DU LOGEMENT. UNE CONFIRMATION DÉFINITIVE D'ADMISSIBILITÉ SERA NÉCESSAIRE APRÈS L'ACHÈVEMENT DU LOGEMENT, SI APPLICABLE, ET AVANT TOUT PRÊT-SUBVENTION EN COURS.

L'INFORMATION PERSONNELLE CONTENUE DANS CE FORMULAIRE ET TOUS AUTRES DOCUMENTS SONT RECUEILLIS PAR LE GESTIONNAIRE DES SERVICES EN VERTU DE LA **LOI MUNICIPALE SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE, L.R.O. 1990**. CETTE INFORMATION SERVIRA À ÉTABLIR L'ADMISSIBILITÉ AU VOLET ACCÉDANTS À LA PROPRIÉTÉ – PROGRAMME D'INVESTISSEMENT DANS LE LOGEMENT ABORDABLE DE L'ONTARIO. TOUTE QUESTION AU SUJET DE CETTE CUEILLETTE D'INFORMATION DEVRAIT ÊTRE ADRESSÉ AUX COMTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL, 59, RUE COURT, L'ORIGNAL ON K0B 1K0 AU 613 675-4642 / 1 800 667-9825 AU POSTE 6505.

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE DU DEMANDEUR

\_\_\_\_\_  
NOM (LETTRES MOULÉES)

\_\_\_\_\_  
DATE

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE DU CO DEMANDEUR

\_\_\_\_\_  
NOM (LETTRES MOULÉES)

\_\_\_\_\_  
DATE

### POUR L'UTILISATION DU GESTIONNAIRE DE SERVICES SEULEMENT

N° RÉFÉRENCE SILA : \_\_\_\_\_ NOM DU PROJET : \_\_\_\_\_

INITIATIVE : \_\_\_\_\_

CETTE PROPOSITION **EST ADMISSIBLE** À UN ENGAGEMENT CONDITIONNEL

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE

\_\_\_\_\_  
DATES

CETTE PROPOSITION **N'EST PAS ADMISSIBLE** À UN ENGAGEMENT CONDITIONNEL

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE

\_\_\_\_\_  
DATE